

## LISTE DES ACTIVITES DE LA CAMPAGNE POUR LES DETENUS - DISPARUS

- 1.- Dossiers sur les detenus-disparus →
- 2.- Tracts
- 3.- Affiches
- 4.- Exposition photos-dessins
- 5.- Films
- 6.- Audiovisuel - disques
- 7.- Autres dossiers (torture, médecins, enfants.)
- 8.-Cartes de voeux
- 9.- Tee-shirts
- 10.- Tract de fin d'année

### Nous vous invitons à:

- signer la pétition qui sera présenté aux autorités argentines
- envoyer à la fin de l'année des telegrammes à l'ambassade demandant: l'apparition de tous les détenus-disparus vivants, l'éclaircissement total des actes d'enlèvement, la libération de tous les prisonniers.
- participer à tous les actes de solidarité
- soutenir financièrement les activités du C.A.I.S.

CCP CANALS - FRAU Christine 11 873 05 E PARIS

CAIS Centre Argentin d'Information et Solidarité  
1 rue Montmartre 75001 Paris  
Tel.: 508 48 28

# argentine

## situation des

# DETENUS

# DISPARUS



CENTRE ARGENTIN D'INFORMATION ET DE SOLIDARITE

JUN 1980

BDIC

# ARGENTINA

BOLETIN INFORMATIVO N° 2

- septiembre de 1980



## ARGENTINA 1979: AÑO DE LA REPRESION A LA INFANCIA

En la Argentina de los militares, cientos de niños secuestrados y desaparecidos, otros nacidos en la cárcel, viven en la inseguridad y el terror.

Sin embargo, los países firmantes de la Carta de la ONU han adoptado la declaración de los derechos del niño:

Artículo 9: En toda circunstancia, el niño debe figurar entre los primeros en recibir ayuda y asistencia, y ser protegido contra toda forma de abandono, crueldad y explotación.

Ignoramos todo de algunos de estos niños que sufren, así como de numerosas mujeres que fueron secuestradas estando embarazadas. Es posible salvar algunas de estas víctimas inocentes. Cada uno de los desaparecidos puede ser apadrinado por alguno de ustedes, escribiendo para averiguar el lugar de detención del niño apadrinado.

Si usted quiere participar en este movimiento de solidaridad y salvar una de las víctimas de un gobierno que se mantiene por el terror y la opresión, le rogamos que se ponga en contacto con:

Centro Argentino de Información y Solidaridad  
1, rue Montmartre - 75001 Paris

-----  
Este es el texto de la campaña por los niños detenidos y secuestrados en Argentina que estamos llevando adelante. Este llamado fue firmado, entre otros, por: monseñor Oscar Arnulfo Romero (poco antes de su asesinato), los escritores Julio Cortázar y Manuel Scorza, André Jacques (Cimade), Pierre Bercis (Club des Droits Socialistes de l'Homme), el Almirante (R) Antoine Sauguinetti, Jean-Marie Domenach, Claire Etcherelli, etc.

El pasado mes de junio, el diario Le Monde publicó un artículo sobre esta campaña. Recibimos en respuesta numerosas cartas de personas interesadas en participar en ella. La mayor parte de los 107 niños y 65 mujeres embarazadas secuestrados (de la lista que poseemos) han sido ya apadrinados y en consecuencia se están enviando cartas para averiguar su paradero. Por un lado, a los personeros de la dictadura para exigir una respuesta a estos casos. Y por otro lado, a los orfanatos, guarderías, hospitales, parroquias, etc., con el fin de obtener alguna información y ampliar la denuncia.

Solicitamos que se nos envíen todos los casos conocidos de secuestro de niños (menores de 18 años) o de mujeres embarazadas para completar la lista que poseemos.

**POR LA APARICION DE LOS NIÑOS SECUESTRADOS EN ARGENTINA.**

BDIC

CENTRO ARGENTINO DE

INFORMACION Y SOLIDARIDAD

1, RUE MONTMARTRE

75001 PARIS T.E. 508 48 28



Permanencias: lunes, martes y jueves, de 19 a 21 hs.



- MADRES DE PLAZA DE MAYO
- Familiares de Desaparecidos y detenidos por razones Politicos

#### INFORMACION

#### La solicitada que no se pudo publicar

Entre el 25 de Agosto y el 11 de Setiembre, resultaron infructuosos los trámites que MADRES DE PLAZA DE MAYO y Familiares de Desaparecidos detenidos por Razones Politicos hicimos para que los diarios de la capital publicaran la siguiente solicitada.

#### SOLICITADA

Consideramos un deber ineludible dirigirnos a la opinion publica para destacar las expresiones de solidaridad puestas de manifiesto acerca de las peticiones que reiteradamente venimos formulando. Dicha solidaridad fortalece nuestro compromiso de proseguir, tendiente a obtener:

Que el gobierno publique la lista de los detenidos desaparecidos,  
Indique el lugar donde se encuentran y la razon de su detencion.

El 14 de agosto acompañados familias y amigos, efectuamos una presentación ante las autoridades para requerir tal información. Han transcurrido 28 días y el silencio se mantiene. Nos dirigimos pues, a todos los que han apoyado estas hondas y dolorosas inquietudes y los instamos a redoblar sus esfuerzos junto a nosotros hasta lograr la satisfacción de nuestra irrenunciable demanda.

-MADRES DE PLAZA DE MAYO  
-Familiares de Detenidos y Desaparecidos.

Buenos Aires, 12 de Septiembre 1980

0

DERECHOS HUMANOS - O.N.U. - GINEBRA -

Ginebra. 17/9/80.

Representantes del movimiento de MADRES DE PLAZA DE MAYO, Familiares de detenidos y desaparecidos, y el Centro de Estudios legales y Sociales, se trasladaron desde Argentina a la sede de Naciones Unidas, invitados por el Grupo de Trabajo de ese organismo creado el año pasado, para estudiar los casos sobre desapariciones forzadas e involuntarias. Con el objetivo de formular propuestas de trabajo y sugerencias destinadas a facilitar y profundizar las tareas encomendadas al GT, los organismos argentinos de solidaridad a través de las audiencias concedidas, resumieron sus requerimientos en ocho puntos.

El punto I solicita que el Grupo de Trabajo se traslade cuanto antes a la Argentina, para ampliar averiguaciones, testimonios y visitar instalaciones oficiales.

El segundo punto sugiere que el G.T. requiera como paso previo e inexcusable, la publicación por el gobierno de la lista de desaparecidos, lugar y razón de su detención. El siguiente se hace eco de la desaparición de niños detenidos con sus padres o nacidos durante el cautiverio de sus madres. En este aspecto, el G.T. deberá propiciar la creación de una comisión independiente que analice las adopciones y tenencias dispuestas por vía judicial o administrativa desde el 24/3/76. Ello requerirá colaboración de organismos e instituciones humanitarias, madres, familiares y del agrupamiento de abuelas de niños desaparecidos y nacidos en cautiverio, lo cual dará lugar a las acciones pertinentes.

Los restantes puntos, exigen en ese caso, que el gobierno no obstaculice la labor realizada por las instituciones mencionadas. Asimismo se

BDIC

BDIC

propone que el G.T. instará al gobierno argentino para la creación dentro del territorio nacional una comisión permanente dependiente de la O.N.U. e integrada por personalidades argentinas y extranjeras para que investigue sobre los detenidos y desaparecidos, tomando cartas en los nuevos casos que se produzcan, con amplias facultades. En este sentido, se pide el carácter permanente del G.T. y que el gobierno proporcione al poder judicial los medios necesarios para efectivizar dichas investigaciones, así que la publicación en los diarios de la capital y provincia, de la lista referida en el punto 2. (Fin)

---

#### ACTIVIDAD POLITICA

Harguindeguy-Declaraciones - (CLARIN), 15/9/80)

Durante un almuerzo el jueves 11 en "El Tropezon", el ministro del interior Albano Harguindeguy, respondió a cronistas acerca de "la apertura y el restablecimiento democrático".

Acerca del período presidencial que se extenderá de 1980 a 1984, el ministro afirmó que es muy poco probable después de dicho período, la posibilidad de un gobierno civil.

"Es una pregunta muy difícil de responder"-dijo-."En la medida que los objetivos se puedan alcanzar en tre años -cosa que a mi me parece, particularmente improbable-podría decir que será el último gobierno militar". "Pero si los objetivos no se alcanzan, no será el último gobierno militar". (fin)

MAIDANA (Bs.As. Sep 20 PL) Una declaración firmada por peronistas, radicales, desarrollistas, intransigentes, populares cristianos, revolucionarios cristianos, socialistas unificados, conservadores populares y socialistas populares expresa públicamente su preocupación por el secuestro aquí del dirigente comunista paraguayo Antonio Maidana y reclaman la investigación del hecho. En réplica al Jefe de la Policía Federal, General Sassiain quien había recriminado a los firmantes de la denuncia el hecho de que estuviese impulsada por el PC y se concretara durante una recepción ofrecida en una embajada extranjera, los firmantes responden que "los que agravan al país no son las declaraciones sino los hechos". Y hacen notar que el documento del Jefe Policial sin embargo "no informa sobre la situación de los desaparecidos, en tanto que juzga intenciones y califica conductas". El documento multipartidario señala que es un peligroso antecedente que ante una declaración pública se cite policialmente a los firmantes a declarar.

JUSTICIALISMO DOCUMENTO (Bs.As. Sep 19 PL) En un documento dado a conocer aquí ante la próxima transferencia presidencial, el Justicialismo afirmó que no espera cambios y exigió que se termine de una vez con el desoimiento del pueblo en la elección de sus gobernantes. Señaló que en estos casi cinco años de régimen militar se transformó la vara de la ley por el ukase de los hechos consumados, la normalidad del derecho por la vigencia irrestricta de la excepcionalidad y la legitimidad del poder por el ejercicio de la autoridad. El justicialismo aseveró que la transferencia del poder es sólo un cambio de nombre pero no de la filosofía, no de la temática instaurada por el actual sistema.

RADICALES DOCUMENTO Dias atrás la UCRI afirmó sobre la próxima designación de un nuevo presidente militar que empeñará toda sus fuerzas para que este acto al margen de la constitución, sea el último que se realice en el país. El radicalismo recordó que en casi cinco años de gobierno militar no se ha dado ningún paso concreto hacia la recuperación de los derechos políticos ni para la sanción del estatuto de los partidos políticos prometido para este segundo semestre de 1980.

BDIC





## NOTICIAS SINDICALES

**GALILEO CONFLICTO.** (Bs.As. Sep 11 PL) Los trabajadores de esta firma metalúrgica, en huelga durante 15 días, reanudaron hoy sus tareas al ser satisfechas algunas de sus demandas. Los 900 trabajadores lograron que la empresa reincorporara a 59 de los 80 operarios que despidió y la indemnización de los restantes, junto con un aumento salarial del 16%.

**CIERRES.** (Sep 11 PL) La fábrica de tractores Deutz, la más importante del país, cerrará sus puertas a fin de año y dejará sin empleo a 800 obreros, después de que otros 1000 quedaran cesantes desde mayo último hasta la fecha.

En un comunicado de los trabajadores, reproducido por Clarín, éstos responsabilizaron a Martínez de Hoz y al gobierno "del vaciamiento de toda la industria nacional y de los quebrantos existentes en el país, que muestran a las claras la desprotección en que ha caído nuestro país".

Es también inminente el cierre de la Cantábrica que ocupa a 1200 trabajadores, a quienes la empresa adeuda parte de sus salarios.

Por su parte, los 2500 trabajadores de la fábrica automotriz Chrysler plantearon al interventor en su sindicato "la inseguridad en que vivimos a través de la amenaza que constantemente se cierne sobre nuestros hogares, porque no sabemos hasta cuando podremos mantener nuestra fuente de trabajo". Asimismo añadieron: "No queremos ser las próximas víctimas de este plan económico que poco a poco va destruyendo la industria del país, con su secuela de desocupación y suspensiones".

**FIAT.** La fábrica Fiat de Villa Bosch continúa aplicando suspensiones todos los lunes de cada semana, a la totalidad de sus 3000 operarios temiéndose que la medida se prolongue indefinidamente.

**NECCHI SUSPENSIONES.** (Clarín Sep 13) Necchi, fabricantes de máquinas de coser y de tejer, anunció que "a partir del 16 del corriente interrumpirá parte de su actividad industrial y suspenderá alrededor de dos tercios de su actual personal".

**FERROVIARIOS CONFLICTO.** (Sep 9 PL) Los dirigentes de los 4 gremios que nuclean a los trabajadores ferroviarios del país reiteraron sus reclamos de mejoras salariales, en la entrevista que sostuvieron con el dirigente de la empresa estatal Hugo Carassai.

Asimismo demandaron, entre otros puntos, la suspensión de la ley de prescindibilidad que se viene aplicando en el sector y que ha significado la cesantía de decenas de miles de trabajadores desde el golpe militar de marzo de 1976.

**CONFLICTOS Y PAROS.** (Sep 18 PL) General Electric. Los 400 trabajadores de dos plantas de esta firma entraron hoy en su cuarto día de paralización en protesta porque el Ministerio de Trabajo declaró la caducidad de los mandatos de los delegados sindicales.

**LOMBARDI.** A su vez los 600 operarios de esta metalúrgica cumplen su tercer día de huelga en demanda de mejoras salariales. También está paralizada la fábrica de encendedores Filex, a cuyos trabajadores les adeudan cuatro quincenas.

El personal de la empresa Dunlit, por su parte, inició el quite de colaboración en demanda de un aumento salarial y contra el despido de cinco de sus compañeros.

También existen situaciones conflictivas en la metalúrgica Adicru por demora en los pagos y despido de 10 trabajadores, y en la Eaton, que suspendió a sus 750 operarios.

Por su parte el Movimiento Nacional de Unidad Automotriz declaró

en estado de alerta y movilización permanente a todos los trabajadores del gremio mecánico, a fin de resguardar y proteger las fuentes de trabajo.

Mientras tanto, los secretarios generales del intervenido sindicato de Luz y Fuerza, declararon el estado de alerta ante los graves problemas del sector, que lejos de atemperarse se agudizan cada día más por la intransigencia de las empresas.

En tanto, la Coordinadora de Gremios marítimos estudia el curso de acción y las medidas a adoptar ante la inutilidad del diálogo mantenido a todos los niveles respecto de los principales reclamos del sector. Voceros sindicales señalaron que el gremio marítimo de semboará en una paralización de actividades, al no obtener respuesta a sus reivindicaciones.

## ECONOMIA

**ECONOMIAS REGIONALES CRISIS (PL Sep 15)** Las denominadas economías regionales, el eslabón más débil del agro argentino, son las que con mayor intensidad sufren la crisis económica que afecta al país y las que presentan las perspectivas más sombrías. Según el presidente de la Federación Agraria de Cooperativas Argentinas, Antonio Di Rocco, las economías regionales están prácticamente en situación de quiebra. No menos lapidario resulta el juicio del presidente de la Federación Agraria Argentina, Humberto Volando, quien afirma que la actual política económica constituye un verdadero certificado de defunción para las economías regionales. Ambos juicios están muy cercanos a la realidad que afrontan los productores asentados fuera de la rica y fértil región de la Pampa húmeda, en tierras desprovistas de generosidad sobre las que ejecutan una dura y sacrificada explotación. Un estudio de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria (CONINAGRO) ilustra elocuentemente el deterioro sufrido por los productores desde el golpe militar a la fecha. Según este estudio, entre la cosecha de 1976-77 y la de 1979-80, en valores constantes, se registraron reducciones del 77% en el precio de las aceitunas, del 70% para el algodón, del 63% para los porotos, del 55% para la uva, del 50% para la yerba mate, del 49% para el arroz, del 47% para la lana y del 36% para el té.

**BALANCE DE PAGOS DEFICIT (Bs.As. Sep 13 PL)** El balance de pagos del primer semestre del año presentó un acentuado desequilibrio, coincide en señalar la prensa especializada, cuando aún no fueron divulgadas las estadísticas oficiales con el resultado de las cuentas externas. El balance de pagos correspondiente al primer semestre del año, medido a través de la variación de reservas internacionales registró una disminución de 1290 millones de dólares, que explica una posición en el stock de reservas a fines de junio de 9190 millones de dólares. El saldo comercial con el exterior había alcanzado en junio valores negativos en un monto próximo a los 500 millones de dólares, como consecuencia de ventas al exterior por 4000 millones y compras en el extranjero por 4500 millones. Estas cifras revelan un estancamiento en las exportaciones, mientras que por el lado de las importaciones de bienes se registra un incremento superior al 70% con relación al igual período del año anterior.

**SECTOR PUBLICO (Sep 20 PL)** El déficit del sector público en el presupuesto argentino para 1980 ascenderá en definitiva a una suma equivalente al 4,18% del PBI, se informó oficialmente. Después de una larga reunión en la que participaron el presidente Videla, el Secretario de Planeamiento brigadier Miret, y el Ministro de Economía Martínez de Hoz, entre otros, se anunció que para alcanzar este nivel se efectuaron numerosos recortes en diversos rubros.



Los reajustes solicitados inicialmente por los organismos e instancias estatales hubieran hecho ascender el déficit a un monto equivalente al 6% del PBI, certificaron fuentes del Ministerio de Economía. A pesar de los recortes, el déficit superará en un 1,18% la previsión original para este año -del tres por ciento- y también el del año pasado, cuando se ubicó en 4% del PBI.

**AUMENTOS (Bs.As.Sep 13 PL)** Las tarifas de los servicios ferroviarios sufrirán desde el lunes próximo un nuevo incremento del 5,6%, mientras que las de los servicios telepostales aumentarán desde el mismo día entre el 10 y el 20%. Estos aumentos tarifarios se suman a los producidos a principios de mes en los precios de combustibles y las tarifas de los servicios públicos, gaz, teléfono, luz, obras sanitarias y el autotransporte público de pasajeros,

**DESEMPLEO (Bs.As. Sep 13 PL)** La tasa oficial de desempleo en Argentina es del 2%, pero basta el menor contacto con la realidad para que este dato se incremente en un panorama social marcado por el cierre constante de fuentes de trabajo. El propio organismo estatal encargado de las estadísticas lo admite implícitamente en los índices de evolución del salario medio industrial al registrar una caída en la ocupación obrera fabril del 19% en comparación con los primeros meses de 1979, respecto a igual período de 1976, mientras que en 1975 alcanzó el 20,6%. La encuesta sobre los principales artículos de producción industrial por su parte, exhibe una disminución del 16,2% en la ocupación obrera entre 1976 y 1979. Esto ocurre porque la Organización Internacional del Trabajo no incluye la necesidad que tienen, aquellos carentes de trabajo fijo de buscar medios alternativos de subsistencia, no importa cual fue re el nivel o la regularidad del ingreso sustitutivo.

De esta forma, la tasa de desempleo aparece reducida pues no incluye a los subempleados ni desempleados que existen en el país. La proporción de trabajadores por cuenta propia aumentó abruptamente en Argentina en los últimos 5 años, hasta llegar en la actualidad al 25%. La utilidad de la tasa de desempleo cede ante esta realidad y no computa que se trata de tareas mal remuneradas o de ingresos fluctuantes, de muy baja productividad relativa.

## REPRESION

**GUEVARA LYNCH- CONFERENCIA (Madrid Sep 20 PL)** La situación de los presos políticos y los extraños suicidios que vienen ocurriendo en las cárceles argentinas, la desaparición de presos teóricamente liberados fueron denunciadas en esta capital por Ernesto Guevara Lynch (padre del Ché). Asimismo denunció los malos tratos a los que es sometido su hijo Juan Martín detenido en Argentina. Para investigar exhaustivamente esta situación solicitó la creación de una comisión internacional de periodistas y médicos que visite Argentina con esa finalidad.

**PERONISTA SECUESTRO (BsAs. Sep 20 PL)** El Partido Justicialista denunció el secuestro y tortura del Secretario de la Juventud Peronista Adrián Farina. En un comunicado Deolindo Bittel señala "que el episodio demuestra a las claras la total falta de garantías en la persona de los jóvenes militantes" y reitera su pedido de averiguación a las autoridades competentes.

**CENSURA (Clarín Sep 19)** Por resolución del Ministerio de Educación de la Nación fue prohibido, en las escuelas de la provincia de Buenos Aires el uso de los textos de Saint-Exupéry y Pablo Neruda. El plumazo parece desconocer que el autor del Principito y el legendario habitante de Isla Negra forman ya parte irreversible de la cultura universal.